

НАТУРА. ПУСТЕЛЕПОДІБНИЙ ПЕЙЗАЖ. ДЕНЬ.

Щось на кшталт «2001: Космічна Одиссея» Кубрика, але з маленькими дівчатками, а не мавпами, і з ляльками, а не з паличками та іншими речами.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Від миті появи на світ першої дівчинки на світ з'явилися і ляльки.

Ці маленькі дівчатка заколискують своїх ляльок, удають, що ті зригують, обіймають їх; вони вдають із себе мам.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Але ляльки завжди незмінно мали вигляд малюків. Дівчатка, які гралися з ними, могли уявляти себе лише МАТЕРЯМИ. Це теж може бути весело, —до певного моменту, авжеж. Запитайте у своєї мами.

(пауза)

Так тривало, аж поки...

Одна з дівчаток дивиться вгору.

Щось з'явилося серед них. Щось НОВЕ. Це ВЕЛИЧЕЗНА ЛЯЛЬКА БАРБІ — БАРБІ МАРГО, Барбі 1950-х із її чорно-білим купальником і помадою.



Дівчатка реагують із трепетом.

Вони розбурхані і схвилювані появою Барбі Марго, на про-  
тивагу мавпам у шедеврї Кубрика.

Вони намагаються доторкнутися до неї, і одна маленька дів-  
чинка починає бити свою ляльку об землю, аж доки та не  
розбивається на шматки. Дівча видає дитинний крик!

Одна за одною маленькі дівчатка наслідують її приклад:  
верещать, кричать, кидають своїх ляльок у пориві радісного  
протесту.

Остання дівчинка підкидає свою ляльку вгору, і вона круж-  
ляє, обертається у повітрі, аж доки не перетворюється на  
напис:

# Барбі

ІНТЕР'ЄР. БІЛИЙ ПРОСТІР.

Барбі стоїть у порожньому просторі майбутнього Барбілен-  
ду – це порожнеча, невизначеність – але, очевидно, у кіно-  
студії. Світ Барбі – це звуковий майданчик «Technicolor».

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Так, Барбі змінила все! А потім зробила це  
знову!

Ми простежимо всі зміни, які відбулися з Барбі Марго, коли  
вона рухалася крізь десятиліття.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Усі жінки бачили у собі Барбі, а Барбі  
уособлювала кожна з них. Може, спершу вона  
й була просто дівчиною в купальнику, але  
стала дечим значно більшим.

Ми бачимо вервечку Барбі. Рухаючись назад, ми бачимо, що  
Барбі – це КОЖНА жінка – кожної професії, кожної етнічної  
групи, будь-якої комплекції, з різними здібностями й та-  
лантами. Наближаючись до кожної з них, ми чуємо:

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

У неї є власні гроші, власний будинок,  
власна машина, власна кар'єра. Барбі може  
бути ким завгодно, отже, й жінка може бути  
ким завгодно.

Ми бачимо мапу із зображенням Барбіленду, а довга червона  
стрілка веде до Реального Світу.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

(тріумфально)

І це неабияк вплинуло на маленьких дівчаток  
у реальному світі.

Дівчатка граються з різними ляльками, кожна віддзеркалюючи  
утілення їхніх Барбі. Тож лікар – це лікар, балерина – це  
балерина тощо.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Дівчатка виростають у жінок, здатних досягти  
абсолютно усього, про що вони мріють.

Нарешті ми бачимо ціле море Барбі – у різному вбранні,  
з різними зачісками, які розмовляють різними мовами...  
І тепер світ Барбі стає дедалі багатограннішим, широким,  
різноманітним і цікавим.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

(тріумфально)

Завдяки Барбі всі проблеми фемінізму та  
рівних прав було вирішено!

(зі знанням справи усміхається)

...принаймні так вважають самі Барбі.

Ми злітаємо над морем Барбі в хмари, а потім спускаємося на землю, щоб побачити серцеподібну країну Барбі – Барбіленд.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Зрештою, вони живуть у Барбіленді, і хто  
я така, щоб руйнувати їхні уявлення?

А ось і одна з цих Барбі, яка щодня проживає  
свій найкращий день.

ІНТЕР'ЄР. БУДИНОК МРІЇ БАРБІ. СПАЛЬНЯ. ДЕНЬ.

Барбі Марго прокидається у своєму рожевому Будинку Мрії.  
Все ідеально. Звісно. Уся її ранкова рутинна схожа на кі-  
номюзикл про найкраще життя в світі.

Тут немає стін, як і в іграшкових будиночках, тож Барбі  
Марго може помахати рукою іншій Барбі, яка прокидається у  
своєму Будинку Мрій по сусідству.

У кожному ІНШОМУ Будинку Мрії всі Барбі починають свій  
ідеальний ранок. Це немов Барбі-балет.

ІНТЕР'ЄР. БУДИНОК МРІЇ БАРБІ. ВАННА КІМНАТА. ДЕНЬ.

Барбі Марго скидає пантофлі на підборах, демонструючи свої  
вічно вигнуті ступні.

Барбі Марго стоїть під душем, але з неї нічого не ллеть-  
ся. Вона повертає голову то в один бік, то в інший, наче  
вода є, але нічого немає. Її волосся все одно виглядає  
приголомшливо.

Вона відчиняє дверцята дивовижної шафи і чарівним чином  
виявляється вбрана у новий, ідеальний одяг!

ІНТЕР'ЄР. БУДИНОК МРІЇ БАРБІ. ГІРКА. ДЕНЬ.

Барбі спускається з гірки до басейну. Тому що вона може!

ІНТЕР'ЄР. БУДИНОК МРІЇ БАРБІ. КУХНЯ. ДЕНЬ.

Вона снідає нічим і випиває велику склянку нічого.

НАТУРА. БУДИНОК МРІЇ БАРБІ. ДЕНЬ.

Барбі Марго стоїть на горішньому поверсі свого будинку,  
махає друзям, а потім неймовірним чином лине у повітрі і  
приземляється на водійське сидіння свого автомобіля.

ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

Коли ви граєтеся з ляльками, вам не спадає  
на думку спускати її сходами, виводити крізь  
двері тощо. Ви просто берете їх і ставите  
туди, куди хочете.

Ви використовуєте уяву!

Позаду неї Барбі Александра також лине в повітрі і призем-  
ляється в автомобілі своєї мрії.

Барбі Марго кермує і махає рукою Скіпер біля оцієї штуки:



На подвір'ї Скіпер з'являється Мідж, активно вимахуючи  
руками до Барбі Марго:



ГЕЛЕН МІРРЕН (голос за кадром)

(втручається)

Мідж – вагітна подруга Барбі. О, не варто показувати Мідж – «Mattel» зняли її з виробництва, бо вагітна лялька – це надто дивно.

Хай там як... У Барбі попереду ще один  
ВЕЛИКИЙ день.

НАТУРА. БАРБІЛЕНД. ДЕНЬ.

Барбі Марго радісно махає – іноді обома руками – іншим Барбі, поки її машина безшумно їде жвавим містом. Це немов «Заклопотане місто» Річарда Скаррі для Барбі. Це диво кольорів і форм. Будинки наскрізь прозорі, ніби іграшкові, – такий собі Ноїв ковчег *лялькастичної* магії.

Цей світ цілковито належить жінкам. Вони виконують усі види робіт. Барбі Марго махає рукою листоноші Барбі та Барбі-будівельницям. Іноді трапляється Кен, але здебільшого тут усюди Барбі. Барбі Марго проїжджає повз Білий дім Барбі, який, звісно, рожевого кольору.

ІНТЕР'ЄР. ОВАЛЬНИЙ КАБІНЕТ БАРБІ. СВІТЛО-РОЖЕВИЙ БУДИНОК.  
ДЕНЬ.

Барбі Ісса Рей, президентка (можливо, у бальній сукні!?) підписує законопроект в оточенні Барбі-конгресменок. Барбі Марго стоїть із пресою, горда.

БАРБІ ІССА

А зараз кожна поверніться до Барбі, що стоїть поруч, і скажіть, як сильно її любите! Зробіть їй комплімент! Репортерко Барбі, можете поставити мені будь-яке запитання!

БАРБІ РІТУ

Як можна бути такою неймовірною?

БАРБІ ІССА

(хихотить)

Без коментарів! Ні, серйозно, без коментарів.

Барбі Ісса дивиться на Барбі навколо.

БАРБІ ІССА

Я люблю вас, дівчата!

Обійми, ніжність, підтримка. Тут справді чудово.

ІНТЕР'ЄР. ВРУЧЕННЯ НОБЕЛІВСЬКОЇ ПРЕМІЇ. ДЕНЬ.

Велика церемонія, дуже офіційна, як годиться. Головує Барбі Високопосадовиця (в іншій пишній бальній сукні):

БАРБІ ВИСОКОПОСАДОВИЦЯ

Нобелівська премія з журналістики присуджується... БАРБІ!

Це Барбі-репортерка! Ю-ху-у! Барбі Марго схоплюється на ноги, сповнена гордості.

БАРБІ РІТУ

Я дуже багато працювала, тож... Я гідна її!

БАРБІ ВИСОКОПОСАДОВИЦЯ

Нобелівську премію з літератури отримує...  
БАРБІ!

Це Барбі Александра Шіпп! Барбі Марго аплодує та підбадьорливо кричить із залу. Вона так пишається своїми друзями.

БАРБІ ВИСОКОПОСАДОВИЦЯ

(вручає приз)

Ти – голос нашого покоління.

БАРБІ АЛЕКСАНДРА

(без зайвої скромності!)

Я знаю.